# NEUVOSTON YHTEINEN TOIMINTA 2005/797/YUTP,

## 14 päivältä marraskuuta 2005,

## palestiinalaisalueilla toteutettavasta Euroopan unionin poliisioperaatiosta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 14 artiklan sekä 25 artiklan kolmannen kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan unioni (EU) on kvartetin osapuolena sitoutunut edistämään Lähi-idän rauhansuunnitelman täytäntöönpanoa ja avustamaan siinä. Rauhansuunnitelmassa esitetään toimenpiteitä, jotka Israelin hallituksen ja palestiinalaishallinnon on toteutettava vastavuoroisesti politiikan, turvallisuuden ja talouden aloilla sekä humanitaarisella ja instituutioiden kehittämisen alalla ja joiden tuloksena on itsenäinen, demokraattinen ja elinkelpoinen Palestiinan valtio, joka elää rinnakkain Israelin ja muiden naapurimaidensa kanssa rauhan ja turvallisuuden vallitessa.

(2) Eurooppa-neuvosto toisti 17 ja 18 päivänä kesäkuuta 2004 pidetyssä kokouksessaan EU:n olevan valmis tukemaan palestiinalaishallintoa vastuun ottamisessa yleisen järjestyksen ylläpidosta ja erityisesti siviilipoliisinsa voimavarojen ja lainvalvontakyvyn parantamisessa.

(3) Palestiinalle poliisialalla annettavaa tukea yhteensovittava Euroopan unionin toimisto perustettiin virallisesti Palestiinan pääministerin Ahmed Qurein ja EU:n Lähi-idän rauhanprosessin erityisedustajan Marc Otten välisellä kirjeenvaihdolla 20 päivänä huhtikuuta 2005.

(4) Yleisten asioiden ja ulkosuhteiden neuvosto toisti 18 päivänä heinäkuuta 2005, että EU on sitoutunut edistämään Palestiinan turvallisuusvalmiuksia Palestiinan siviilipoliisin avulla ja yhteensovitetusti Yhdysvaltojen turvallisuuskoordinaattorin kanssa. Se sopi myös periaatteessa, että EU:n Palestiinan siviilipoliisille tarjoama tuki olisi toteutettava eurooppalaisen turvallisuus- ja puolustuspoliittisen operaation muodossa, joka perustuu Palestiinalle poliisialalla annettavaa tukea yhteensovittavan EU:n toimiston työhön ja toteutetaan yhteistyössä kaikkien asianomaisten osapuolten kanssa.

(5) Palestiinalle poliisialalla annettavaa tukea yhteensovittavan EU:n toimiston toiminnanjatkotoimet ovat ilmaus EU:n jatkuvasta valmiudesta tukea palestiinalaishallintoa sen rauhansuunnitelmasta aiheutuvien velvoitteiden noudattamisessa, etenkin siltä osin mikä liittyy turvallisuuteen ja instituutioiden kehittämiseen mukaan lukien prosessi palestiinalaishallinnon turvallisuusorganisaatioiden yhdistämiseksi kolmeksi yksiköksi, jotka toimivat riittävän toimivallan omaavan sisäasiainministerin alaisuudessa. Lisäksi EU pyrkii Palestiinan siviilipoliisia tukemalla lisäämään palestiinalaisväestön turvallisuutta ja suojelua sekä auttamaan palestiinalaishallinnon oikeusvaltion vahvistamista koskevan sisäisen suunnitelman täytäntöönpanossa.

(6) Palestiinalaishallinto pyysi 25 päivänä lokakuuta 2005 päivätyssä kirjeessä EU:ta käynnistämään palestiinalaisalueilla toteutettavan EU:n poliisioperaation ('EUPOL COPPS').

(7) EUPOL COPPS täydentää meneillään olevia kansainvälisiä toimia ja antaa niille lisäarvoa sekä pyrkii yhteisvaikutukseen Euroopan yhteisön ja jäsenvaltioiden nykyisten toimien kanssa. EUPOL COPPS pyrkii johdonmukaisuuteen ja yhteensovittamiseen voimavarojen kehittämistä koskevien yhteisön toimien kanssa, etenkin rikosoikeuden alalla.

(8) EU:n antama apu riippuu siitä, missä määrin palestiinalaishallinto sitoutuu poliisin uudelleenorganisointiin ja uudistamiseen ja tukee niitä. Asianmukainen yhteensovittamis- ja yhteistyöjärjestelmä asianomaisten palestiinalaisviranomaisten kanssa perustetaan suunnitteluvaiheessa, jotta kyseisten viranomaisten osallistuminen EUPOL COPPSin kehittelyyn ja seurantaan voidaan varmistaa. Perustetaan asianmukainen yhteensovittamis- ja yhteistyöjärjestelmä asianomaisten Israelin viranomaisten kanssa sen varmistamiseksi, että nämä helpottavat EUPOL COPPSin toimia.

(9) EUPOL COPPS on osa kansainvälisen yhteisön laajempia toimia, joiden tarkoituksena on tukea palestiinalaishallintoa vastuun ottamisessa yleisen järjestyksen ylläpidosta ja erityisesti sen siviilipoliisin voimavarojen ja lainvalvontakyvyn parantamisessa. EUPOL COPPSin ja muiden turvallisuuden parissa toimivien kansainvälisten toimijoiden, myös Yhdysvaltojen turvallisuuskoordinaattorin sekä Palestiinan sisäasiainministeriölle tukea antavien toimijoiden välinen tiivis yhteensovittaminen varmistetaan.

(10) EUPOL COPPS toteuttaa tehtävänsä olosuhteissa, joissa yleinen järjestys, henkilöiden turvallisuus ja alueen vakaus ovat uhattuina ja jotka voivat haitata Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 11 artiklassa määriteltyjen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan tavoitteiden toteutumista.

(11) Nizzassa 7–9 päivänä joulukuuta 2000 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston antamien suuntaviivojen mukaisesti tässä yhteisessä toiminnassa olisi määritettävä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 18 ja 26 artiklan mukaisesti korkeana edustajana toimivan pääsihteerin asema.

(12) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 14 artiklan 1 kohdassa edellytetään ohjeellisen rahoitusmäärän määrittämistä yhteisen toiminnan koko täytäntöönpanon ajaksi. Yhteisön talousarviosta rahoitettavien määrien määrittäminen ilmentää lainsäätäjän tahtoa ja edellyttää, että maksusitoumusmäärärahoja on saatavilla asianomaisen varainhoitovuoden ajan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN TOIMINNAN:

*1 artikla*

**Operaatio**

1. Euroopan unioni perustaa palestiinalaisalueilla toteutettavan Euroopan unionin poliisioperaation, jäljempänä 'EUPOL COPPS', jonka operatiivinen vaihe alkaa viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2006.

2. EUPOL COPPS toimii 2 artiklassa esitetyn tehtävänmäärittelynsä mukaisesti.

*2 artikla*

**Tehtävänmäärittely**

1. EUPOL COPPSin tavoitteena on edistää palestiinalaisten vastuulla olevan pysyvän ja tehokkaan poliisijärjestelmän perustamista parhaiden kansainvälisten käytänteiden mukaisesti yhteistyössä yhteiskunnan rakenteiden kehittämistä koskevien yhteisön ohjelmien ja yleensä turvallisuusalaan liittyvien muiden kansainvälisten toimien kuten rikosoikeusjärjestelmän uudistuksen kanssa.

Tätä varten EUPOL COPPS

a) avustaa Palestiinan siviilipoliisia, jäljempänä 'PCP', sen kehittämisohjelman täytäntöönpanossa antamalla sille neuvoja ja tiivistä ohjausta, etenkin alue-, päämaja- ja ministeritason korkeille virkamiehille;

b) sovittaa yhteen ja helpottaa EU:n ja jäsenvaltioiden PCP:lle antamaa apua, pyynnöstä myös kansainvälistä apua;

c) antaa poliisialaan liittyviä rikosoikeudellisia seikkoja koskevia neuvoja.

*3 artikla*

**Kesto**

Operaation kesto on 3 vuotta.

*4 artikla*

**Tarkistus**

Operaation toiminta-ajatuksessa (CONOPS) ja operaatiosuunnitelmassa (OPLAN) vahvistettujen arviointiperusteiden mukaisesti puolivuosittain tapahtuva tarkistus mahdollistaa EUPOL COPPSin laajuutta ja soveltamisalaa koskevat tarpeelliset muutokset. Tarkistuksessa otetaan huomioon myös tilanteen kehittyminen paikan päällä.

*5 artikla*

**Rakenne**

Tehtävänsä toteuttamiseksi EUPOL COPPS koostuu seuraavista osista:

1) operaation johtaja/poliisikomentaja;

2) neuvoa-antava yksikkö;

3) ohjelman yhteensovittamisesta vastaava yksikkö;

4) hallintoyksikkö.

Näitä osia käsitellään tarkemmin toiminta-ajatuksessa (CONOPS) ja operaatiosuunnitelmassa (OPLAN), jotka neuvosto hyväksyy.

*6 artikla*

**Operaation johtaja/poliisikomentaja**

1. Operaation johtajalla/poliisikomentajalla on operatiivinen johtosuhde EUPOL COPPSiin, ja hän huolehtii EUPOL COPPSin toiminnan päivittäisestä hallinnosta ja yhteensovittamisesta, johon kuuluu myös EUPOL COPPSin henkilöstön turvallisuuden, voimavarojen ja tietojen hallinnointi.

2. Operaation johtaja/poliisikomentaja vastaa EUPOL COPPSin henkilöstön kurinpidollisesta valvonnasta. Väliaikaisesti lähetetyn henkilöstön osalta kurinpidon valvonnasta vastaa asianomainen kansallinen tai EU:n viranomainen.

3. Operaation johtaja/poliisikomentaja allekirjoittaa sopimuksen komission kanssa.

*7 artikla*

**Suunnitteluvaihe**

1. Operaation valmisteluvaiheessa perustetaan suunnitteluryhmä, jota johtaa operaation johtaja/poliisikomentaja ja johon kuuluu myös riittävä henkilöstö operaation todetuista tarpeista johtuvien tehtävien suorittamiseksi.

2. Osana suunnitteluvaihetta toteutetaan ensisijaisena toimenpiteenä kattava riskiarvio, jota voidaan tarvittaessa päivittää.

3. Suunnitteluryhmä laatii operaatiosuunnitelman ja valmistelee operaation toimeksiannon toteuttamiseksi tarvittavat tekniset välineet. Operaatiosuunnitelmassa otetaan huomioon kattava riskiarvio, ja siihen sisältyy turvallisuussuunnitelma.

*8 artikla*

**EUPOL COPPSin henkilöstö**

1. EUPOL COPPSin henkilöstön lukumäärän ja pätevyyden on oltava sen 2 artiklassa esitetyn tehtävänmäärittelyn ja 5 artiklassa esitetyn rakenteen mukainen.

2. EUPOL COPPSin henkilöstö on EU:n jäsenvaltioiden tai EU:n toimielinten lähettämää. Kukin jäsenvaltio vastaa lähettämästään EUPOL COPPSin henkilöstöstä aiheutuvista kuluista, kuten palkoista, terveydenhuollosta, edestakaisista matkakuluista sekä kulukorvauksista lukuun ottamatta päivärahoja.

3. Kansainvälistä henkilöstöä ja paikallista henkilöstöä otetaan EUPOL COPPSin palvelukseen sopimuspohjaisesti tarpeen mukaan.

4. Kolmannet valtiot voivat myös lähettää tarvittaessa henkilöstöä operaatioon. Kukin kolmas valtio vastaa lähettämästään henkilöstöstä aiheutuvista kuluista kuten palkoista, terveydenhuollosta, kulukorvauksista, vakuutuksesta, joka kattaa toiminnan riskialttiilla alueella, sekä edestakaisista matkakuluista.

5. Kaikki henkilöstöön kuuluvat pysyvät asianomaisen lähettävän valtion tai EU:n toimielimen alaisina ja suorittavat tehtävänsä ja toimivat operaation edun mukaisesti. Koko henkilöstön on noudatettava neuvoston turvallisuussääntöjen vahvistamisesta 19 päivänä maaliskuuta 2001 tehdyssä neuvoston päätöksessä 2001/264/EY ([1]) vahvistettuja turvallisuutta koskevia periaatteita ja vähimmäisvaatimuksia.

*9 artikla*

**Henkilöstön asema**

1. EUPOL COPPSin henkilöstön asemasta, myös EUPOL COPPSin toteuttamisen ja joustavan toiminnan kannalta välttämättömistä erioikeuksista, vapauksista ja muista takuista, päätetään tarvittaessa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 24 artiklassa määrätyn menettelyn mukaisesti tehtävällä sopimuksella. Puheenjohtajavaltiota avustava korkeana edustajana toimiva pääsihteeri voi neuvotella tällaisista järjestelyistä puheenjohtajavaltion puolesta.

2. Henkilöstön jäsenen lähettänyt jäsenvaltio tai EU:n toimielin vastaa kaikkien tämän henkilön esittämien tai häntä koskevien ja lähettämiseen liittyvien vaatimusten ratkaisemisesta. Kyseinen EU:n jäsenvaltio tai toimielin huolehtii myös mahdollisten menettelyjen vireillepanosta lähetettyä henkilöä vastaan.

3. Kansainvälisen ja paikallisen henkilöstön työehdot sekä oikeudet ja velvollisuudet vahvistetaan operaation johtajan/poliisikomentajan ja asianomaisten välisissä sopimuksissa.

*10 artikla*

**Johtamisjärjestely**

1. Kriisinhallintaoperaationa EUPOL COPPSin rakenteeseen sisältyy yhtenäinen johtamisjärjestely.

2. Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea huolehtii operaation poliittisesta valvonnasta ja strategisesta johdosta.

3. Korkeana edustajana toimiva pääsihteeri antaa ohjeita operaation johtajalle/poliisikomentajalle EU:n erityisedustajan välityksellä.

4. Operaation johtaja/poliisikomentaja johtaa EUPOL COPPSia ja huolehtii sen toiminnan päivittäisestä hallinnosta.

5. Operaation johtaja/poliisikomentaja raportoi korkeana edustajana toimivalle pääsihteerille EU:n erityisedustajan välityksellä.

6. EU:n erityisedustaja raportoi neuvostolle korkeana edustajana toimivan pääsihteerin välityksellä.

*11 artikla*

**Poliittinen valvonta ja strateginen johto**

1. Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea huolehtii neuvoston alaisuudessa operaation poliittisesta valvonnasta ja strategisesta johdosta.

2. Neuvosto valtuuttaa poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean tekemään asiaankuuluvat päätökset Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 25 artiklan mukaisesti. Valtuutukseen sisältyvät valtuudet nimittää korkeana edustajana toimivan neuvoston pääsihteerin ehdotuksesta operaation johtaja/poliisikomentaja sekä muuttaa operaatiosuunnitelmaa ja johtamisjärjestelyä. Neuvosto, jota avustaa korkeana edustajana toimiva pääsihteeri, päättää operaation tavoitteista ja lopettamisesta.

3. Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea raportoi neuvostolle säännöllisin väliajoin.

([1]) EYVL L 101, 11.4.2001, s. 1. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2005/571/EY (EUVL L 193, 23.7.2005, s. 31).

4. Operaation johtaja/poliisikomentaja toimittaa poliittisten ja turvallisuusasioiden komitealle säännöllisin väliajoin raportteja operaatioon osallistumisesta ja sen toteuttamisesta. Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea voi tarvittaessa kutsua operaation johtajan/poliisikomentajan kokouksiinsa.

*12 artikla*

**Kolmansien valtioiden osallistuminen**

1. EU:n päätöksenteon riippumattomuutta ja unionin yhtenäistä toimielinjärjestelmää rajoittamatta liittyviä valtioita pyydetään ja kolmansia valtioita voidaan pyytää osallistumaan EUPOL COPPSiin edellyttäen, että ne vastaavat lähettämästään henkilöstöstä aiheutuneista menoista kuten palkoista, terveydenhuollosta, kulukorvauksista, vakuutuksesta, joka kattaa toiminnan riskialttiilla alueella, sekä matkakuluista operaatioalueelle ja takaisin, sekä osallistuvat operaation juokseviin menoihin silloin kun se on asianmukaista.

2. Kolmansilla valtioilla, jotka osallistuvat EUPOL COPPSiin, on operaation päivittäisessä täytäntöönpanossa samat oikeudet ja velvollisuudet kuin operaatioon osallistuvilla Euroopan unionin jäsenvaltioilla.

3. Neuvosto valtuuttaa poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean tekemään asiaankuuluvat päätökset osallistumisehdotusten hyväksymisestä ja perustamaan osanottajien komitean.

4. Kolmansien valtioiden osallistumista koskevat yksityiskohtaiset järjestelyt vahvistetaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 24 artiklassa määrättyjen menettelyjen mukaisesti tehtävässä sopimuksessa. Puheenjohtajavaltiota avustava korkeana edustajana toimiva pääsihteeri voi neuvotella näistä järjestelyistä puheenjohtajavaltion puolesta. Jos Euroopan unioni ja kolmas valtio ovat tehneet sopimuksen kyseisen kolmannen valtion EU:n kriisinhallintaoperaatioihin osallistumista koskevista puitteista, sopimuksen määräyksiä sovelletaan EUPOL COPPSiin.

*13 artikla*

**Turvallisuus**

1. Operaation johtaja/poliisikomentaja vastaa EUPOL COPPSin turvallisuudesta ja neuvoston pääsihteeristön turvallisuusyksikköä kuullen siitä, että neuvoston turvallisuussääntöjen mukaisia turvallisuutta koskevia vähimmäisvaatimuksia noudatetaan.

2. EUPOL COPPSille nimetään turvallisuuspäällikkö, joka raportoi operaation johtajalle/poliisikomentajalle.

3. Operaation johtaja/poliisikomentaja kuulee poliittisten ja turvallisuusasioiden komiteaa EUPOL COPPSin toteuttamiseen vaikuttavista turvallisuusnäkökohdista korkeana edustajana toimivan pääsihteerin ohjeiden mukaisesti.

4. EUPOL COPPSin jäsenten on osallistuttava neuvoston pääsihteeristön turvallisuusyksikön järjestämään pakolliseen turvallisuuskoulutukseen ja käytävä lääkärintarkastuksessa ennen lähettämistään tai matkustamistaan operaatioalueelle.

*14 artikla*

**Rahoitusjärjestelyt**

1. Operaatioon liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje on 2,5 miljoonaa euroa vuodelle 2005 ja 3,6 miljoonaa euroa vuodelle 2006.

2. Neuvosto päättää EUPOL COPPSin vuosien 2006, 2007 ja 2008 lopullisesta talousarviosta vuosittain.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetusta määrästä maksettavia kuluja hallinnoidaan Euroopan unionin yleistä talousarviota koskevien menettelyjen ja sääntöjen mukaisesti kuitenkin siten, että ennakkomaksut eivät ole yhteisön omaisuutta. Niiden kolmansien maiden kansalaisille, jotka osallistuvat operaation rahoitukseen, sekä vastaanottavien osapuolten ja, mikäli operatiiviset tarpeet sitä edellyttävät, naapurimaiden kansalaisille annetaan mahdollisuus osallistua sopimuksia koskevaan tarjouskilpailuun.

4. Operaation johtaja/poliisikomentaja raportoi komissiolle ja toimii tämän valvonnassa sopimuksensa mukaisesti toteuttamiensa toimien osalta.

5. Rahoitusjärjestelyissä otetaan huomioon EUPOL COPPSin operatiiviset vaatimukset, joihin sisältyy laitteiden yhteensopivuus ja siihen kuuluvien ryhmien yhteistoimintakyky.

6. Menot ovat rahoituskelpoisia tämän yhteisen toiminnan voimaantulopäivästä.

*15 artikla*

**Yhteisön toiminta**

1. Neuvosto ja komissio varmistavat kumpikin toimivaltansa mukaisesti, että tämän yhteisen toiminnan täytäntöönpano on johdonmukaista Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 3 artiklan toisen kohdan mukaisten ulkoisten toimien kanssa. Neuvosto ja komissio tekevät tätä tarkoitusta varten yhteistyötä.

2. Tarpeelliset yhteensovittamista koskevat järjestelyt toteutetaan tarvittaessa operaatioalueella sekä Brysselissä.

*16 artikla*

**Turvaluokiteltujen tietojen luovuttaminen**

1. Korkeana edustajana toimivalla neuvoston pääsihteerillä on valtuudet luovuttaa tähän yhteiseen toimintaan osallistuville kolmansille valtioille neuvoston turvallisuussääntöjä noudattaen sekä operaation operatiivisten tarpeiden sitä vaatiessa operaatiota varten laadittuja EU:n turvaluokiteltuja tietoja ja asiakirjoja aina turvaluokkaan "RESTREINT U" asti.

2. Korkeana edustajana toimivalla neuvoston pääsihteerillä on lisäksi valtuudet luovuttaa paikallisille viranomaisille neuvoston turvallisuussääntöjä noudattaen sekä erityisen ja välittömän operatiivisen tarpeen sitä vaatiessa operaatiota varten laadittuja EU:n turvaluokiteltuja tietoja ja asiakirjoja aina turvaluokkaan "RESTREINT UE" asti. Kaikissa muissa tapauksissa tällaisia tietoja ja asiakirjoja luovutetaan paikallisille viranomaisille näiden Euroopan unionin kanssa tekemän yhteistyön tason mukaisia menettelyjä noudattaen.

3. Korkeana edustajana toimivalla neuvoston pääsihteerillä on valtuudet tämän operaation osalta luovuttaa tähän yhteiseen toimintaan osallistuville kolmansille valtioille ja paikallisille viranomaisille neuvoston keskusteluihin liittyviä sellaisia EU:n turvaluokittelemattomia asiakirjoja, joita koskee neuvoston työjärjestyksen ([1]) 6 artiklan 1 kohdan mukainen salassapitovelvollisuus.

*17 artikla*

**Voimaantulo ja kesto**

Tämä yhteinen toiminta tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sen voimassaolo päättyy 31 päivänä joulukuuta 2008.

*18 artikla*

**Julkaiseminen**

Tämä yhteinen toiminta julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 14 päivänä marraskuuta 2005.

*Neuvoston puolesta*
*Puheenjohtaja*
T. JOWELL

([1]) Neuvoston päätös 2004/338/EY, Euratom, tehty 22 päivänä maaliskuuta 2004, neuvoston työjärjestyksen vahvistamisesta (EUVL L 106, 15.4.2004, s. 22), päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2004/701/EY, Euratom (EUVL L 319, 20.10.2004, s. 15).